

32002R1608

L 243/7

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

11.9.2002

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1608/2002**z 10. septembra 2002,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1661/1999 pokiaľ ide o zoznam colných úradov, ktoré povoľujú deklaráciu výrobkov vo voľnom obehú v spoločenstve**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 737/90 z 22. marca 1990 o podmienkach, ktorými sa riadi dovoz poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v tretích krajinách po nehode v jadrovej elektrárni v Černobyle ⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 616/2000 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 6,

keďže:

- (1) podľa článku 1 ods. 3 písm. b) nariadenia Komisie (ES) č. 1661/1999 z 27. júla 1999, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 737/90 o podmienkach, ktorými sa riadi dovoz poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom v tretích krajinách po nehode v jadrovej elektrárni Černobyl ⁽³⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1621/2001 ⁽⁴⁾, výrobky uvedené v prílohe I k uvedenému nariadeniu sa môžu deklarovať pre režim voľný obeh v členskom štáte určená na obmedzenom počte colných úradov. Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1661/1999 obsahuje zoznam týchto colných úradov;

- (2) vzhľadom na žiadosť príslušných orgánov Nemecka, Švédska a Francúzska, je vhodné upraviť zoznam colných úradov na ich území;
- (3) nariadenie (ES) č. 1661/1999 by sa preto malo podľa toho zmeniť a doplniť;
- (4) opatrenia ustanovené týmto nariadením sú v súlade so stanoviskom výboru založeného článkom 7 nariadenia (EHS) č. 737/90,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1661/1999 sa mení a dopĺňa takto:

Príloha III sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzná vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľná v členských štátoch.

V Bruseli 10. septembra 2002

Za Komisiu

Margot WALLSTRÖM

členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 82, 29.3.1990, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 75, 24.3.2000, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. ES L 197, 29.7.1999, s. 17.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 215, 9.8.2001, s. 18.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

**ZOZNAM COLNÝCH ÚRADOV, NA KTORÝCH SA MÔŽU DEKLAROVAŤ VÝROBKY PRE REŽIM
VOĽNÝ OBEH V SPOLOČENSTVE UVEDENÉ V PRÍLOHE I**

Členský štát	Colné úrady	
BELGIQUE/BELGIË	Anvers DE – voie maritime Bierset - (Grâce-Hollogne) DE – voies aérienne et/ou terrestre Brusel DE – voie aérienne Zaventem D – voie aérienne	
DANMARK	Každý prístav a letisko v Dánsku	
DEUTSCHLAND	Baden-Württemberg	HZA Lörrach - ZA Weil-am-Rhein-Autobahn HZA Stuttgart - ZA Flughafen HZA Ulm - ZA Aalen
	Bayern	HZA München - ZA Flughafen HZA Hof - ZA Schirnding-Landstraße HZA Weiden - ZA Furth-im-Wald-Schafberg HZA Weiden - ZA Waidhaus-Autobahn HZA Bamberg - ZA Kulmbach HZA Nürnberg - ZA Neustadt-Aisch HZA Passau - ZA Phlipsreut HZA Regensburg - ZA Hafen HZA Regensburg - ZA Amberg HZA Schweinfurt - ZA Kitzingen
	Berlin	HZA Berlin - ZA Marzahn, Abfertigungsstelle Großmarkthalle HZA Potsdam - ZA Berlin-Flughafen-Tegel
	Brandenburg	HZA Frankfurt (Oder) - ZA Autobahn HZA Cottbus - ZA Forst-Autobahn HZA Potsdam - Berlin-Flughafen-Schönefeld
	Bremen	HZA Bremen - ZA Neustädter Hafen HZA Bremerhaven - ZA Bremerhaven
	Hamburg	HZA Hamburg-Hafen HZA Hamburg-Freihafen - ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof HZA Hamburg-Harburg - ZA Köhlfleetdamm HZA Hamburg-St. Annen - ZA Altona HZA Hamburg-Stadt - ZA Oberelbe HZA Hamburg-Hafen - ZA Waltershof HZA Itzehoe - ZA Hamburg-Flughafen
	Hessen	HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen
	Mecklenburg-Vorpommern	HZA Neubrandenburg - ZA Pomellen - Grenzkontrollstelle Pomellen HZA Stralsund - ZA Rostock-Seehafen - Grenzkontrollstelle Rostock-Seehafen
	Niedersachsen	HZA Hannover - ZA Lüneburg HZA Braunschweig - ZA Göttingen HZA Hannover – Abfertigungsstelle
	Nordrhein-Westfalen	HZA Dortmund - ZA Ost HZA Düsseldorf - ZA Flughafen
	Rheinland-Pfalz	HZA Koblenz - ZA Idar-Oberstein, Grenzkontrollstelle Flughafen Hahn

Členský štát	Colné úrady	
	Sachsen	HZA Dresden - ZA Friedrichstadt, Grenzkontrollstelle Dresden-friedrichstadt (für Eisenbahntransport) HZA Pirna - ZA Altenberg, AbfSt Zinnwald (für Straßentransport) HZA Löbau - ZA Ludwigsdorf-Autobahn, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport)
	Schleswig-Holstein	HZA Kiel - ZA Wik, Grenzkontrollstelle Kiel Ostuferhafen HZA Kiel - ZA Lübeck-Travemünde Grenzkontrollstelle
ΕΛΛΑΔΑ	Αθηνών, Πειραιά, Κρατικού Αερολιμένα Αθηνών, Θεσσαλονίκης, Αερολιμένα Μίκρας, Βόλου, Πατρών, Ηρακλείου, Αερολιμένα Ηρακλείου Κρήτης, Καβάλας, Ιωαννίνων, Ναυπλίου	
ESPAÑA	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almería (Aeropuerto, Puerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cádiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Gijón (Aeropuerto, Puerto), Huelva (Puerto), A Coruña-Santiago de Compostela (Aeropuerto, Puerto), Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid-Barajas (Aeropuerto), Málaga (Aeropuerto, Puerto), Palma de Mallorca (Aeropuerto), Pasajes-Irún (Aeropuerto, Puerto), Santa Cruz de Tenerife (Aeropuerto, Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo-Villagarcía (Aeropuerto), Marín (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)	
FRANCE	Dunkerque (transport maritime) Lille (transport aérien et terrestre) Marseille (transport aérien, terrestre et maritime) Roissy (transport aérien et terrestre) Saint-Louis/Bâle (transport aérien et terrestre) Strasbourg (transport terrestre) Orly (transport aérien) Bordeaux (transport aérien) Lyon-Satolas (transport aérien) Nice-aéroport (transport aérien) Toulouse-Blagnac (transport aérien) Thionville (transport terrestre) Saint-Julien-en-Genevois (transport terrestre) Brive (transport terrestre) Le Puy-en-Velay (transport terrestre) Valence (transport terrestre)	
IRELAND	Všetky colné úrady	
ITALIA	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Ufficio di Sanità aerea di Torino - Caselle Ufficio di Sanità aerea di Roma - Fiumicino Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Brindisi Ufficio di Sanità aerea di Varese - Malpensa Ufficio di Sanità aerea di Bologna - Panicale Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Posto d'Ispezione frontaliere di Chiasso	
LUXEMBOURG	Bureau des douanes et accises Centre douanier - Luxembourg Bureau des douanes et accises Luxembourg-aéroport – Niederanven	

Členský štát	Colné úrady
NEDERLAND	Všetky colné úrady
ÖSTERREICH	Drasenhofen (Republik Tschechien) Berg (Slowakische Republik) Nickelsdorf (Republik Ungarn) Heiligenkreuz (Republik Ungarn) Spielfeld (Republik Slowenien) Tisis (Schweiz) Wien Flughafen Schwechat
PORTUGAL	Lissaboni, Porto ja Faro lennujaamad Lissaboni ja Leixões'i sadamad
SUOMI – FINLAND	Helsinki, Vaalimaa, Niirala, Vartius, Raja-Jooseppi, Utsjoki, Kilpisjärvi
SVERIGE	Arlanda, Göteborg, Landvetter, Helsingborg, Karlskrona, Stockholm, Ystad, Karlshamn
UNITED KINGDOM	Belfast International Airport, Port of Belfast, Port of Dover, Port of Falmouth, Port of Felixstowe, Gatwick Airport, Port of Hull, Port of Larne, Port of London, Port of Southampton“